

GARISPANDU PERMOHONAN BARU LESEN EJEN PELANCONGAN

A. Pendaftaran Lesen Ejen Pelancongan menurut Perintah Pelancongan, 2016.

Setiap syarikat yang berhasrat untuk menjalankan aktiviti-aktiviti berkaitan dengan pelancongan adalah dimestikan untuk mendaftar Lesen Ejen Pelancongan. Aktiviti-aktiviti pelancongan yang di maksudkan adalah seperti yang dinyatakan dalam Bab 10 (1) (a), (b), (c), (d) dan (e) Perintah Pelancongan, 2016.

Pengendali perkhidmatan *Inbound* adalah mereka yang mengendalikan perkhidmatan pakej pengembaraan di dalam negeri, pengangkutan dan membuat tempahan penginapan untuk pelancong dan mana-mana aktiviti yang berkaitan dengan pelancongan.

Pengendali perkhidmatan *Outbound* adalah mereka yang mengendalikan perkhidmatan untuk mengurus dan menjual tiket pengangkutan atau penerbangan dan pakej pengembaraan serta membuat tempahan penginapan bagi orang tempatan dan pelancong yang keluar dari Negara Brunei Darussalam.

B. Prosedur Permohonan

Pemohon hendaklah mengisikan dan menghadapkan Borang Permohonan Lesen Ejen Pelancongan yang lengkap serta menyertakan semua dokumen-dokumen yang diperlukan kepada, Unit Perlesenan dan Pendaftaran, di Tingkat 3, Jabatan Kemajuan Pelancongan, Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan.

Hari dan Waktu untuk menghadapkan:-

Pada : Hari Isnin hingga Khamis

Jam: 8.00 pagi – 12.00 tengah hari / 1.45 petang – 3.00 petang

C. Syarat-Syarat Permohonan

1. Pemohon hendaklah menubuhkan satu Syarikat Persendirian (*Sendirian Berhad*) – *Incorporation of Private Company* dengan Bahagian Pendaftaran Syarikat-Syarikat dan Nama-Nama Perniagaan (ROCBN). Nama perniagaan yang didaftarkan di Jabatan Kemajuan Pelancongan hendaklah mempunyai perkataan *Travel* dan / atau *Tour, Adventure, Holiday* atau nama yang berkaitan dengan aktiviti-aktiviti pelancongan.
2. Bagi pemohon yang mempunyai pemegang saham warganegara asing, jumlah ekuiti pemegang saham warganegara asing mestilah tidak melebihi 70% keseluruhan saham syarikat.
3. Pemohon hendaklah menghadapkan satu Pelan Perniagaan (*Business Plan*) seperti keterangan di ***Bahagian E***.
4. Pemohon hendaklah menghadapkan sesalinan Jaminan Bank (*Banker's Guarantee*) yang berjumlah **BND5,000.00**.
5. Pemohon hendaklah menjalankan perniagaan di kawasan komersil yang bersesuaian dan seterusnya menghadapkan *tenancy agreement*. Pejabat perniagaan mestilah bersesuaian dan mempunyai tanda nama syarikat perniagaan di dalam tulisan jawi.
6. Pemohon hendaklah menjelaskan semua tunggakan kompaun (jika ada) dan bebas daripada siasatan dan/atau pendakwaan bagi sebarang kesalahan di bawah Perintah Pelancongan, 2016 dan kesalahan-kesalahan lain di bawah peraturan dan undang-undang Negara Brunei Darussalam.

D. Syarat Khas

a) Jabatan Kemajuan Pelancongan berhak menarik balik lesen ejen pelancongan jika sekiranya melakukan perkara-perkara seperti berikut:-

- i. Tidak aktif lebih daripada enam (6) bulan,
- ii. Tidak mematuhi undang-undang di bawah Perintah Pelancongan, 2016 (*Tourism Order, 2016*) dan mana-mana peraturan dan undang-undang Negara Brunei Darussalam.

b) Setiap Ejen-Ejen Pelancongan hendaklah mencapai **Petunjuk Prestasi Utama (KPI)** yang ditetapkan sebelum dipertimbangkan untuk diperbaharui Lesen Ejen Pelancongan. Petunjuk Prestasi Utama (KPI) adalah seperti perkara-perkara berikut;

Bagi Ejen-Ejen Pelancongan Inbound

- i. Pemegang lesen hendaklah **menghadapkan statistik** bagi jualan pakej dan bilangan pelancong yang dikendalikan setiap suku bulan atau/dan lain-lain maklumat yang diperlukan oleh Jabatan Kemajuan Pelancongan. Pemegang lesen harus mencapai **jumlah pelancong Inbound** yang memuaskan mengikut sukat-sukat yang ditetapkan oleh Jabatan Kemajuan Pelancongan.
- ii. **Menjalinkan usaha-usaha** kerjasama dengan *stakeholders* pelancongan (ejen pelancongan, pengendali perkhidmatan pelancong (*Tourism Service Provider*), penginapan pelancong, Majlis Perundingan Kampong (MPK) dan sebagainya di dalam negeri. Pemegang lesen harus berusaha meningkatkan usaha-usaha kerjasama dengan *stakeholder* industri pelancongan dari masa kesemasa bagi bagi tujuan meningkatkan jumlah kedatangan pelancong.
- iii. Menjalankan operasi syarikat dengan baik termasuk **kualiti perkhidmatan** yang memuaskan. Jabatan Kemajuan Pelancongan akan sentiasa memantau perkembangan setiap Ejen-Ejen Pelancongan termasuk menerima aduan-aduan dari orang ramai.

Bagi Ejen-Ejen Pelancongan Oubound

- i. **Menjalinkan usaha-usaha** kerjasama dengan *stakeholders* pelancongan (ejen pelancongan, pengendali perkhidmatan pelancong (*Tourism Service Provider*), penginapan pelancong, dan sebagainya di luar negeri.
- ii. Menjalankan operasi syarikat dengan baik termasuk **kualiti perkhidmatan** yang memuaskan. Jabatan Kemajuan Pelancongan akan sentiasa memantau perkembangan setiap Ejen-Ejen Pelancongan termasuk menerima aduan-aduan dari orang ramai.

Nota: Ejen pelancongan disarankan menghadapkan sesalinan dokumen-dokumen kerjasama-kerjasama dengan *Stakeholders* pelancongan.

E. Dokumen-Dokumen yang perlu dihadapakan

1. Satu (1) salinan **Certificate of Incorporation of Private Company, Company Extract** dan **Shares Certificate** dari ROCBN;
2. Satu (1) salinan Kad Pengenalan atau Pasport (bagi Warganegara asing) untuk para pemegang saham;
3. Satu (1) salinan Pelan Perniagaan (*Business Plan*) dengan dokumen-dokumen seperti berikut;
 - i. *Business Executive Summary*,
 - ii. Carta Organisasi Syarikat (menggunakan format seperti **ANNEX 1**),
 - iii. Carta Organisasi pemegang-pemegang saham termasuk jumlah saham (menggunakan format seperti **ANNEX 2**),
 - iv. Resume (*Curriculum Vitae*) bagi setiap Ahli Pemegang Saham,
 - v. Resume (*Curriculum Vitae*) *Key Person* yang dilantik syarikat, *Key Person* yang dilantik hendaklah mempunyai pengalaman bekerja yang berkaitan dengan industri pelancongan/bidang perniagaan atau dalam industri Pelancongan. Contoh *Key Person* adalah seperti Pengarah Urusan, Pengurus dan seumpamanya.
 - vi. Senarai data-data pekerja tempatan dan pekerja asing (menggunakan borang **ANNEX 3**),
 - vii. Produk/pakej dan perkhidmatan yang ditawarkan termasuk *Inbound* dan/atau *Outbound*,
 - viii. Strategi pemasaran dan pasaran sasaran (*target market*),
 - ix. Maklumat –maklumat *networking* di dalam dan di luar negara (ejen-ejen pelancongan, pengendali pelancongan, penginapan pelancongan dan sebagainya). Menyertakan semua sesalinan perjanjian kerjasama dan yang berkaitan.
 - x. Simulasi Aliran Kewangan (*Financial Simulation*) untuk lima (5) tahun pertama beroperasi.
4. Satu (1) salinan Jaminan Bank (*Banker's Guarantee*) yang berjumlah **BND5,000.00**.
5. Satu (1) salinan Perjanjian Sewa (*Tenancy Agreement*).

Jabatan Kemajuan Pelancongan berhak untuk mendapatkan maklumat tambahan bagi setiap permohonan Syarikat. Mana-mana Syarikat yang tidak memberikan kerjasama dalam perkara ini boleh menyebabkan permohonan tidak dapat dipertimbangkan. Segala maklumat yang diberikan akan dirahsiakan.

